

Germany-Eberswalde: Building installation work

OJ S 25/2023 03/02/2023

Contract award notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Region Finowkanal

Postal address: Alfred-Nobel-Straße 1, Gebäude 26

Town: Eberswalde

NUTS code: DE405 Barnim

Postal code: 16225

Country: Germany

Contact person: Zweckverband Region Finowkanal

E-mail: zrf@zweckverband-finowkanal.de

Telephone: +49 33348192881

Internet address(es):Main address: <https://www.finowkanal.info/de>**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Wassertouristische (Infrastruktur) Entwicklung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Grundinstandsetzung von Schleusen am Finowkanal_LOS 2: Schleuse Ruhlsdorf, Leesenbrück, Grafenbrück, Schöpfurt, Heegermühle und Wolfswinkel (Schleusenpaket 1)
Reference number: ZV-25-2022

II.1.2. Main CPV code

45300000 Building installation work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Gegenstand der Ausschreibung für das Los 2 sind die Leistungen für die Steuerung und die elektrotechnische Ausstattung der Schleusen Ruhlsdorf, Leesenbrück, Grafenbrück, Schöpfurt, Heegermühle und Wolfswinkel (1. Schleusenpaket) einschließlich der Leitzentrale in Zerpenschleuse in Anlehnung an den Leitfaden der Automatisierung und Fernbedienung

von Anlagen der WSV (Typ 2b). Nach der baulichen Grundinstandsetzung sind die Schleusen mit elektrischen Antrieben auszustatten und für einen automatisierten, selbstbedienten Betrieb mit Fernüberwachung auszurüsten.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 4 931 737,25 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

34930000 Marine equipment, 34931500 Vessel traffic control equipment, 34990000 Control, safety, signalling and light equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE405 Barnim

Main site or place of performance: Schleuse Ruhlsdorf Am Finowkanal 36 16348

Marienwerder, Schleuse Leesenbrück Schleuse Leesenbrück 1 16348 Marienwerder,

Schleuse Grafenbrück Grafenbrücker Weg 2 16348 Marienwerder, Schleuse Schöpfung Am

Treidelsteg 3 16244 Schorfheide/ OT Finowfurt, Schleuse Heegermühle Heegermühler

Schleuse 16227 Eberswalde, Schleuse Wolfswinkel Wolfswinkel 3 16227 Eberswalde,

Leitzentrale Puschkinstraße 26c 16248 Wandlitz OT Zerpenschleuse

II.2.4. Description of the procurement

Der Bauauftrag hat im Wesentlichen folgende Leistungen zum Inhalt:

- Demontage der vorhandenen elektrischen Anlage
- Tiefbauarbeiten für die Kabelverlegung
- Errichtung einer Blitzschutz- und Potentialausgleichsanlage
- Neuverlegung von Kabeln und Leitungen
- Herstellen von Fundamenten
- Errichtung von Energieverteilern
- Errichtung von neuen Zählerschränken zur Energieeinspeisung
- Bau und Montage der Schleusensteuerung
- Anschließen der Antriebe
- Lieferung und Montage von Signaleinrichtungen
- Lieferung und Montage von Rufsäulen und Lautsprechern
- Lieferung und Montage von TV-Anlagen
- Lieferung und Montage von Sicherheitseinrichtungen (Schutzleisten, Scanner, Lasertaster etc.)
- Programmierung der Schleusensteuerung
- Programmierung und Einbindung der Visualisierung
- Einrichten der Datenfernübertragung
- Inbetriebsetzung der gesamten Schleusen
- Bestandsdokumentation
- Schulungen / Einweisungen

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Technischer Wert / Weighting: 40

Price - Weighting: 60.00

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 220-632403](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 22000019

Title:

Auftragsvergabe WOL-TEC Automatisierungstechnik GmbH

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/01/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: WOL-TEC Automatisierungstechnik GmbH

Postal address: Mühlenblick 4
Town: Woldegk
NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte
Postal code: 17348
Country: Germany
E-mail: info@wol-tec.de
Telephone: +49 396325770
Internet address: <https://www.wol-tec.de/>
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 4 931 737,25 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXS0YB0YWV1611S4

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Die Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie
Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107
Town: Potsdam
Postal code: 14473
Country: Germany
Telephone: +49 3318661719
Fax: +49 3318661652
Internet address: <https://mwae.brandenburg.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass der Nachprüfungsantrag eines Bieters/ Bewerbers bei der Vergabekammer unzulässig sein kann, sofern ein erkannter Verstoß gegen Vergabevorschriften gegenüber der Auftraggeberin nicht innerhalb bestimmter Fristen gerügt oder der Antrag nach Nichtabhilfe der Rüge durch die Auftraggeberin nicht innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung gestellt wird. Die insoweit maßgebliche Vorschrift des § 160 Abs. 3 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) lautet:

Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Zweckverband Region Finowkanal

Postal address: Alfred-Nobel-Straße 1, Gebäude 26

Town: Eberswalde

Postal code: 16225

Country: Germany

E-mail: zrf@zweckverband-finowkanal.de

Telephone: +49 33348192880

Internet address: <https://www.finowkanal.info/de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/01/2023